



**INFORMACJA NR 1 DLA WYKONAWCÓW**

Dyrektor Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego we Wrocławiu przy ul. Kamieńskiego 73a zgodnie z art. 135 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 1320 t.j.) jako kierownik Zamawiającego przekazuje treść zapytań oraz wyjaśnienia do postępowania pn.: „**Dostawa przełączników sieciowych**”

**Pytanie nr 1**

Dotyczy: Załącznik nr 1.1 do SWZ - „Zestawienie wymaganych minimalnych parametrów techniczna – użytkowych”, Poz. 2. - „Platforma zarządzania i monitorowania – 1 szt.”, Lp.1. w zakresie zapisu:

„System musi posiadać sygnalizację administratorowi faktu ogłaszania daty wycofywania ze sprzedaży oraz daty zakończenia wspierania poszczególnych linii produktowych dla zarządzanych przełączników wyprodukowanych przez tego samego producenta, co sam system zarządzania.”

Wykonawca chciałby zaoferować platformę zarządzania firmy Juniper Networks, dedykowaną do zarządzania przełącznikami Juniper posiadanych przez Zamawiającego. W ramach najnowszych wersji systemu Juniper Junos Space Platform rola funkcji sygnalizacji administratorowi faktu ogłaszania daty wycofywania ze sprzedaży oraz daty zakończenia wspierania poszczególnych linii produktowych została przejęta przez portal supportowy online producenta. W związku z czym funkcja ta nie jest obecnie realizowana w ramach systemu Junos Space Platform, tylko w ramach portalu suportowego online, co pozwala na rozszerzenie tej funkcji poza ramy urządzeń zarządzanych przez system Junos Space Platform, a co za tym idzie na unifikację i wsparcie dla innych rodzajów urządzeń i systemów.

Czy Zamawiający zaakceptuje jako równoważne rozwiązanie, w którym niniejsza funkcja realizowana jest na portalu supportowym producenta, dostępnym online, w ramach wykupionego wsparcia technicznego na oferowaną platformę zarządzania ?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza powyższe rozwiązanie. Pozostałe parametry zgodnie z SWZ.**

**Pytanie nr 2**

Dotyczy: Załącznik nr 1.1 do SWZ - „Zestawienie wymaganych minimalnych parametrów techniczno – użytkowych”, Poz. 2. - „Platforma zarządzania i monitorowania – 1 szt.”, Lp.1. w zakresie zapisu: „System musi posiadać funkcję graficznej prezentacji struktury połączeń (topologii) zarządzanych przełączników”

Wykonawca chciałby zaoferować platformę zarządzania firmy Juniper Networks dedykowaną do zarządzania przełącznikami Juniper posiadanych przez Zamawiającego. W dotychczasowych wersjach systemu Juniper Junos Space Platform funkcjonalność graficznej prezentacji struktury połączeń była realizowana w oparciu o produkt zewnętrzny (OpenNMS) zintegrowany z platformą. W aktualnej wersji Junos Space Platform producent wycofał ten zewnętrzny produkt, a wraz z nim przedmiotową funkcjonalność z platformy zarządzania.

Czy w świetle tych informacji Zamawiający zrezygnuje z niniejszego wymagania ?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający rezygnuje wykreśla**



**Pytanie nr 3**

Dotyczy: Załącznik nr 1.1 do SWZ - „Zestawienie wymaganych minimalnych parametrów techniczno – użytkowych”, Poz. 1. - „Przełączniki sieciowe 48 portów – 6 szt.”, Lp.8. w zakresie zapisu:  
„Wszystkie elementy urządzenia (wkładki, kable DAC) mają pochodzić i być objęte gwarancją jednego producenta.”

Czy przez ten zapis wymagania Zamawiający oczekuje, żeby dostarczane wraz przełącznikami elementy takie jak: wkładki, kable DAC były objęte gwarancją producenta przełączników ?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający potwierdza powyższe.**

**Pytanie nr 4**

Dotyczy: Załącznik nr 1.1 do SWZ - „Zestawienie wymaganych minimalnych parametrów techniczno – użytkowych”, Poz. 2. - „Platforma zarządzania i monitorowania – 1 szt.”, Lp. 9. w zakresie zapisu:  
„Wsparcie techniczne producenta przełączników na całość dostarczanego sprzętu i oprogramowania”

Czy w ramach tego wymagania Zamawiający pod pojęciem „oprogramowanie” rozumie również oprogramowanie do zarządzania przełącznikami (platforma zarządzająca), czyli że wsparcie techniczne na całość dostarczanego sprzętu oraz platformę zarządzania musi być realizowane przez producenta przełączników ?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający potwierdza powyższe.**

**Pytanie nr 5**

Dotyczy zapisów SWZ

**XV. INFORMACJA O PRZEDMIOTOWYCH ŚRODKACH DOWODOWYCH**

1. Zamawiający na potwierdzenie, że oferowane dostawy spełniają określone przez Zamawiającego wymagania, żąda złożenia przez Wykonawcę wraz z ofertą przedmiotowych środków dowodowych:

- 1) opisów, fotografii oraz innych podobnych materiałów dotyczących przedmiotu zamówienia,
- 2) certyfikat RoHS,
- 3) aktualny Certyfikat ISO 9001 - Systemy zarządzania jakością,  
- wydany przez niezależny podmiot uprawniony do kontroli jakości potwierdzających, że dostarczone urządzenia odpowiadają określonym normom lub specyfikacjom technicznym,

oraz

**XIX. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY**

11. Dokumenty i oświadczenia składane przez Wykonawcę powinny być w języku polskim, chyba że w SWZ dopuszczono inaczej. W przypadku załączenia dokumentów sporządzonych w innym języku niż dopuszczony, Wykonawca zobowiązany jest załączyć tłumaczenie na język polski.

Zamawiający w SWZ nie dopuścił złożenia przedmiotowych środków dowodowych w innym języku niż w języku polskim.

Wedle najlepszej wiedzy Wykonawcy producenci rozwiązań sieciowych spełniający zapisy OPZ są producentami zagranicznymi i posługują się językiem angielskim. Do opisu cech i funkcjonalności przyjęte jest słownictwo zaczerpnięte z języka angielskiego. Stąd producenci rozwiązań sieciowych tworzą dokumentację techniczną w zrozumiałym dla inżynierów i administratorów urządzeń języku angielskim,



## WOJEWÓDZKI SZPITAL SPECJALISTYCZNY WE WROCŁAWIU

nie tłumacząc jej na inne języki. Dokumentacja techniczna odpowiadająca cechom i funkcjonalnością opisanym w Zestawieniu wymaganych minimalnych parametrów techniczno –użytkowych jest bardzo obszerna. Często jedna cecha opisana wieloma wartościami wskazana jest w kilku różnych dokumentach i dokumentacjach lub w postaci stron www.

Czy wobec powyższego Zamawiający dopuści złożenie przedmiotowych środków dowodowych wskazanych w XV, Pkt.1 w języku angielskim bez tłumaczenia na język polski ?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza złożenie przedmiotowych środków dowodowych wskazanych w XV, Pkt.1 w języku angielskim bez tłumaczenia na język polski. Pozostałe wymagania zgodnie z SWZ.**

### **Pytanie nr 6**

Dotyczy: SWZ

„IV. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

7. Zaoferowane przetłączniki muszą być fabrycznie nowe, wyprodukowane po 1 stycznia 2024 r. i pochodzić z autoryzowanego europejskiego kanału dystrybucji producenta ...”.

oraz Zał. Nr 2 Wzór Umowy

„§ 6 WARUNKI DOSTAWY URZĄDZEŃ.

1. Wykonawca dostarczy Zamawiającemu przedmiot umowy fabrycznie nowy, wyprodukowany po 1 półroczu 2024 r...,”

Czy Zamawiający uzna za spełniający wymaganie SWZ oraz Umowy sprzęt fabrycznie nowy, wyprodukowany po 1 stycznia 2024r ?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający koryguje zapis § 6 ust. 1 projektu umowy w następujący sposób:**

**BYŁO:**

„Wykonawca dostarczy Zamawiającemu przedmiot umowy fabrycznie nowy, wyprodukowany po 1 **półroczu 2024 r.**, kompletny, o wysokim standardzie, zarówno pod względem jakości jak i funkcjonalności, zgodny z warunkami określonymi przez Zamawiającego w SWZ oraz wolny od wad fizycznych (konstrukcyjnych) i prawnych. Sprzęt musi pochodzić z autoryzowanego polskiego kanału dystrybucji producenta, a także musi być objęty serwisem producenta na terenie RP.”

**POWINNO BYĆ:**

„Wykonawca dostarczy Zamawiającemu przedmiot umowy fabrycznie nowy, wyprodukowany po **1 stycznia 2024 r.** kompletny, o wysokim standardzie, zarówno pod względem jakości jak i funkcjonalności, zgodny z warunkami określonymi przez Zamawiającego w SWZ oraz wolny od wad fizycznych (konstrukcyjnych) i prawnych. Sprzęt musi pochodzić z autoryzowanego polskiego kanału dystrybucji producenta, a także musi być objęty serwisem producenta na terenie RP.”

*Powyższe zmiany są integralną częścią specyfikacji warunków zamówienia i dotyczą wszystkich Wykonawców, biorących udział w w/w postępowaniu Wykonawca zobowiązany jest złożyć ofertę z uwzględnieniem powyższego.*

STARSZY SPECJALISTA  
ds. Zamówień Publicznych

inż. Monika Wojciechowska  
Wojewódzki Szpital Specjalistyczny we Wrocławiu  
ul. H. M. Kamińskiego 73a, 51-124 Wrocław  
Infolinia 45 365 454

Sekretariat tel. +48 71 32 70 101; e-mail: sekretariat@wssk.wroc.pl

NIP 8951645574, REGON 000977893

[www.wssk.wroc.pl](http://www.wssk.wroc.pl)

KIEROWNIK  
DZIAŁU ZAMÓWIEN PUBLICZNYCH  
mgr inż. Patek Banaszak



**DOLNY  
ŚLĄSK**